# ADDITIONAL AGREEMENT TO THE GENERAL AGREEMENT OF COOPERATION BETWEEN

## THE GOVERNMENT OF MANITOBA, CANADA

#### AND

## RÉGION BASSE-NORMANDIE, FRANCE

# CONCERNING: CO-OPERATION IN YOUTH MOBILITY AND SKILLS AND WORKFORCE DEVELOPMENT

#### Preamble

WHEREAS the Government of Manitoba and the Région Basse-Normandie (the "Participants") enjoy a long-standing relationship rooted in strong historical connections and Manitoba's Francophone community and are committed to promoting closer co-operation between their respective jurisdictions;

WHEREAS the Participants want to build on the success of the existing Memorandum of Understanding which promotes and facilitates cooperation in areas such as historical legacy, human rights, economic development, education, training and culture and institutional cooperation;

WHEREAS the Participants share a strong interest in encouraging skills and workforce development through the exchange of professionals, increasing educational, training and work experience opportunities for young people;

WHEREAS a Youth Mobility Agreement between Canada and France has been in place since 1956 and was renewed in March 2013;

THEREFORE, the Participants intend to explore and facilitate the development of mutually beneficial co-operation and activities focusing on priorities as follows:

## Article 1 – Purpose of Additional Agreement

The purpose of this additional agreement between the Participants is to build on the existing collaborative relationship founded on the principle of reciprocity, within our respective areas of jurisdiction.

The Participants jointly consent to foster, support and develop linkages from their respective jurisdictions, mainly in the following areas:

### • Youth Mobility

Within the limits of their competence and the national regulations, the Participants will encourage exchanges of:

- young professionals for the purpose of undertaking a work placement in the other jurisdiction;
- young people for the purpose of undertaking a work placement as part of their studies or training in the other jurisdiction;
- students for the purpose of completing part of their education or training in an institution in the other jurisdiction;
- students for the purpose of engaging in an occupational activity during their university education in the other jurisdiction;
- young people for the purpose of visiting the other jurisdiction on a holiday while being authorized to work;
- young people for the purpose of vocational or personal experience in the other jurisdiction.

These exchanges will allow young people to further their education and gain valuable work experience while improving their knowledge of the other jurisdiction's language, culture and society.

The participants will also explore the possibility of providing bursaries to facilitate the exchange of students pursuing post-secondary education and training.

# Skills and Workforce Development and Mobility

Within the limits of their competence and the national regulations, the Participants will work with educational stakeholders to encourage the exchange of teachers and other specialists in education. These exchanges will provide teachers and other specialists with the opportunity to further develop their skills and gain valuable experience, thus enhancing the excellence of educational institutions.

The Participants will also work to identify other professionals which could benefit from similar exchanges.

### Article 2 – Implementation of Cooperation

The Participants consent to foster cooperation and ongoing interaction between their respective government officials and public and private sector stakeholders in the areas outlined above. Coordination of activities are to be led by Labour and Immigration and Education and Advanced Learning for the Government of Manitoba and by the European and International Department for the Région Basse-Normandie.

## **Article 3 – Term of the** Additional Agreement

This additional agreement is entered into for a term of three years and is renewable. Either party may withdraw from it at any time, by notifying the other party in writing, with three months' written notice.

Any amendment to this additional agreement will be the subject of an amending agreement submitted to the *Commission Permanente* of the *Région Basse-Normandie* and to the Government of Manitoba and will come into effect at a time mutually defined by the Participants.

#### Article 4 – Periodic Review

This additional agreement will be reviewed every three years in light of the evaluation of the cooperation activities carried out. At that time, a decision may be made to amend this additional agreement or cancel it. The additional agreement will come into effect upon its signing.

#### Article 5 – Limitations

Neither Participant assumes liability for the actions of third parties or associates who may be involved in the activities in the framework of this additional agreement .

# Article 6 - Status

This additional agreement does not create any contractual, financial or other legal obligation for the Participants beyond the terms of this additional agreement .

# Article 7 - Language

7	•	1 11	1	. •		1	•	T 1	1	T-1	1. 1	1 .1		1 .	11	1' 1
- 1 1	115 2	เปติเหาดูการ	บล	igreement i	S S1	oned :	111	Hrench	and	Hno	lish	both	versions	heino	equally	valid
	110 0	ta artioria		igi cerrieri i	0 01	SIICU .	111	I I CII CII	unici		11011,	DOUL	V CI DI OII	DCIIIS	cquarry	· min.

Signed in duplicate,						
at Caen, on June 4, 2014						
Greg Selinger	Annie Anne					
Premier, Government of Manitoba	Vice-président, Région Basse-Normandie					